

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 12 (1894)  
**Heft:** 18

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>ter</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>ter</sup> Semester Fr. 6.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 6.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Sonntag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktionen und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Banknotenmonopol. — Monopole des billets de banque. — Niederländische Bank.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts St. Gallen vom 22. Dezember d. J. werden die unbekannt Inhaber nachbezeichneter Wertpapiere aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, dem Präsidenten genannten Gerichtes vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde:

- 1) Kassaschein der Kreditanstalt St. Gallen, Nr. 51542, de Fr. 200. —, auf Ida Grämer, St. Gallen.
- 2) Kassaschein der Ersparniskassa der Stadt St. Gallen, Nr. 39920, de Fr. 100. —, auf Arnold Kirchhofer.
- 3) Kassaschein der Ersparniskassa der Stadt St. Gallen, Nr. 39927, de Fr. 100. —, auf Wilhelm Kirchhofer.
- 4) Kassaschein der Ersparniskassa der Stadt St. Gallen, Nr. 40864, de Fr. 100. —, auf Karl Kirchhofer.
- 5) Kassaschein der Ersparniskassa der Stadt St. Gallen, Nr. 40865, de Fr. 100. —, auf Eduard Kirchhofer.
- 6) Kassaschein der Ersparniskassa der Stadt St. Gallen, Nr. 23636, de Fr. 900. —, auf Hülfskasse für C. Z.
- 7) Kassaschein der Ersparniskassa der Kantonalbank St. Gallen Nr. 55929, de Fr. 1000. —, auf Hülfskassa für Carlotto Züblin.
- 8) Kassaschein der Ersparniskassa der Toggenburger Bank, Nr. 2283, de Fr. 1000. —, auf Hülfskassa für Gebr. Züblin.
- 9) Eine Obligation, Nr. 280, der Stadt St. Gallen, de Fr. 1000. —, à 4%.
- 10) » » Nr. 14202, der V. S. B., I. Hypothek, de Fr. 500. —.
- 11) » » Nr. 372, » » » » I. » de Fr. 500. —.
- 12) » » Nr. 4540 » » » » II. » de Fr. 500. —.

St. Gallen, 23. Dezember 1893.

(W. 125<sup>a</sup>)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1894. 22. Januar. Die Firma **Schoop-Bürgin** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 9 vom 20. Januar 1885, pag. 49) erteilt Einzelprokura an Paul Schoop, Sohn, von Schaffhausen, in Zürich I. Das Geschäftstokal der Firma befindet sich heute Usterstrasse 7.

23. Januar. Inhaber der Firma **A. F. C. Goldenbohm** in Männedorf ist August Friedrich Carl Goldenbohm von Schwerin (Mecklenburg), in Männedorf. Lampen, Email- und Blechwaren. Leebern 525.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau de Moutier.*

1894. 22. janvier. Le chef de la maison **Jean Baptiste Emile Grandpierre**, à Moutier, est Jean-Baptiste-Emile Grandpierre de Flabas (département de la Mense), née en 1847, demeurant audit Moutier. Genre de commerce: Fabrication de verres à vitre de toute nature.

**Nidwalden — Unterwalden-les-bas — Entervalden basso**

1894. 22. Januar. Inhaber der Firma **G. Käslin** in Beckenried ist Gabriel Käslin von und in Beckenried. Natur des Geschäftes: Gerberei und Lederhandel.

**Frelburg — Fribourg — Friborgo**

*Bureau de Bulle.*

1894. 23. janvier. La raison **C. Depierre**, plumes et duvets, à Bulle (F. o. s. du c. du 19 décembre 1883, no 137, page 986), est radiée d'office ensuite du départ de la titulaire.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1894. 23. Januar. Inhaber der Firma **H. Schoch** in St. Gallen ist Hermann Schoch von Henau, in Interlaken. Natur des Geschäftes: St. Galler Stickereien. Geschäftstokal: Rosenbergrasse Nr. 14 a.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Aarau.*

1894. 23. Januar. Die **Genossenschaft von Landwirten und Milchhändlern von Aarau & Umgebung** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 54 vom

2. Juni 1886, pag. 378) hat ihren Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident ist Abraham Brack von und in Aarau; Vizepräsident ist Jakob Siebenmann von und in Aarau; Aktuar ist Hans Walther-Dubs von und in Aarau; Kassier ist Samuel Steiner von und in Aarau und Beisitzer ist Friedrich Dreier, Sohn, von und in Suhr. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

*Bezirk Kuhn*

23. Januar. Die Generalversammlung der Aktionäre der **Volksbank in Reinach** in Reinach (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Dezember 1888, pag. 979; und Nr. 225 vom 25. November 1891, pag. 912) hat unterm 10. Dezember 1893 durch Schlussnahme konstatiert, dass die in der Generalversammlung vom 19. Februar 1893 beschlossene Erhöhung des Grundkapitals um Fr. 150.000 nimmehr stattgefunden hat und zwar durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 200, welche voll einbezahlt sind. Dadurch ist das Grundkapital auf Fr. 400.000 gebracht worden.

*Bezirk Zofingen.*

22. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Richard & Co** in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 25. Juli 1885, pag. 501) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen an die neue Kommanditgesellschaft «Richard & Co» über.

Rudolf Richard-Jäggy von Richtersweil, in Zofingen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Otto Jäggy von Ryken, in Rothrist, als Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 20.000 (zwanzigttausend Franken), haben unter der Firma **Richard & Co** in Zofingen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1894 begonnen hat und Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma «Richard & Co» übernimmt. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Kunstwolle (Fabrik in Strengelbach).

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1894. 22. Januar. Aus der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oberneunforn** in Oberneunforn (S. H. A. B. vom 17. Februar 1887, pag. 120; vom 3. Februar 1892, pag. 102; und Nr. 37 vom 16. Februar 1893, pag. 150) ist Johs Brack als Präsident und Mitglied ausgetreten. An dessen Stelle hat die Generalversammlung am 7. Januar 1894 zum nummehrigen Präsidenten gewählt den bisherigen Vizepräsident Adam Gentsch und zum Vizepräsidenten Jakob Götz, alt Gemeindeschreiber, beide in Oberneunforn. Jeder derselben ist befugt kollektiv mit dem Aktuar, Jakob Peter, rechtsverbindlich namens der Genossenschaft zu zeichnen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Morges.*

1894. 22. janvier. Le chef de la maison **Jules Pittet**, à Morges, est Jules Pittet de Suchy, domicilié à Morges. Genre de commerce: Exploitation du Café Tivoli. Place Saint Louis 4.

*Bureau d'Orbe.*

22. janvier. La **Société de fromagerie de Corcelles-sur-Chavornay**, à Corcelles sur Chavornay (F. o. s. du c. du 23 février 1890, no 29, page 156), fait inscrire que le comité de la société, nommé le 15 octobre 1893, pour une période de quatre ans, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1893, a été composée de: MM. Auguste Werly-Malherbe, président, Louis Vuarraz, Auguste Werly, municipal, Auguste Magnin-Werly, Constant Magnin, tous à Corcelles.

*Bureau d'Oron.*

13. janvier. Le chef de la maison **P. Oberson**, à Oron-le-Châtel, est Pierre, fils de Jacques Oberson, de Vuisternens (Fribourg), domicilié à Oron-le-Châtel. Genre de commerce: Achat et vente du lait et de ses produits.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de Neuchâtel.*

1894. 20. janvier. Fritz-Louis Martenet, Adolphe-Emile Martenet et Philippe-Auguste Martenet, les trois de Neuchâtel, domiciliés à Serrières, ont constitué entre eux, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1894, une société en nom collectif sous la raison sociale **Martenet frères**. Fritz-Louis Martenet a seul la signature sociale. But de la société: Exploitation de forge; tannerie, travaux de mécanique et de construction. Siège social: 24, Serrières.

22. janvier. M. Arnold Hainard a cessé de faire partie du comité de la **Société de consommation du Landeron**, société anonyme, dont le siège est au Landeron (F. o. s. du c. des 17 juillet 1883, page 846; 12 janvier 1888, page 37; et 13 octobre 1891, page 816), et dont il était le président. Le président actuel du comité est M. Charles Hahn de La Chaux-de-Fonds, domicilié au Landeron; et le secrétaire-caissier est M. Alfred Dubois de Travers, domicilié à Neuveville, lesquels obligent la société par leurs signatures données collectivement.

23. janvier. La maison **J. Boillot-Robert**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, no 32, page 244, exerce outre le commerce mentionné dans ladite publication, l'industrie de la publicité sous la dénomination de «Office des Etrangers». Bureaux: 9, Place Alexis-Marie Piaget.

**Genf — Genève — Ginevra**

1894. 20. janvier. Le chef de la maison **L. Jaquet**, à Genève, commencée en 1892, est Louis-Frédéric Jaquet de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Fabrique d'horlogerie. Locaux: Rue de l'Entrepôt.

# Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen vom Jahre 1893.

Soll Lastenposten	(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)	Haben Nutzposten
<b>I. Verwaltungskosten.</b>		
3,573	—	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden.
62,833	80	Besoldungen an die Angestellten und Einnnehmer.
3,230	70	Bureauauslässe und Gratifikationen.
2,162	30	Gebäudeunterhalt und Assekuranzsteuer.
10,000	—	Lokalmiete.
3,439	40	Heizung und Beleuchtung.
2,355	55	Bureauauslagen (kleinere).
4,830	95	Drucksachen und Geschäftsbücher.
11,282	63	Porti, Depeschen und Stempelkosten.
3,876	85	Experten, Informationen, Transfixe etc.
1,964	73	Prozess-, Amortisations- und Rechtstribkosten.
4,700	—	Banknoten-Erstellungskosten.
2,132	35	Telephon, Konkordat- und Reisespesen, Gold- und Silberagio.
116,382	26	
<b>II. Steuern.</b>		
10,010	20	Bundes-Banknotensteuer.
70,071	40	Kantonale Banknotensteuer.
<b>III. Passivzinsen.</b>		
<i>a. Auf Schulden in laufender Rechnung.</i>		
5,114	13	An Emissionsbanken und Korrespondenten.
12,053	03	„ die St. Gallische Finanzkanzlei.
98,621	96	„ Conto-Corrent-Kreditoren.
742,318	68	„ Sparkassa-Einlagen.
3,884	51	„ Betreibungs- und Konkurs-Depositen.
<i>b. Auf Schulden aller Art.</i>		
An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine):		
7,896.95		Bezahlte Zinsen.
4,588.45		Fällige, nicht erhobene Zinsen.
12,485.40		
6,372	30	Abzüglich: Ausstehende Zinsen vom Vorjahre.
An Obligationen:		
445,265.50		Bezahlte Coupons.
198,498.35		Fällige, nicht erhobene Coupons.
643,763.85		
1,341,960	71	Abzüglich: Ausstehende Coupons vom Vorjahre.
<b>IV. Verluste und Abschreibungen.</b>		
11,047	57	Auf Effekten (Mindertaxation).
10,787	57	Auf Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
<b>V. Statutarische Verzinsung und Zuweisung an eigene Gelder.</b>		
46,144	10	Verzinsung des Reservefonds von Fr. 1,153,603. 30 à 4 %.
11,953	13	Verzinsung des Amortisationsfonds von Fr. 298,827. 67 à 4 %.
78,097	23	Zuweisung an den Amortisationsfonds, jährliche Quote.
<b>VI. Reingewinn.</b>		
298,962	59	Gewinnsaldo-Vortrag von 1892.
6,605	92	Reingewinn des Rechnungsjahres 1893.
292,356	67	
1,916,521	76	
<b>I. Ertrag des Wechselcontos.</b>		
Disconto-Schweizer-Wechsel:		
212,343.38		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen
20,130.45		Rückdisconto vom Vorjahre
232,473.83		
191,731	33	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893 à 3 3/4 %
Wechsel auf das Ausland:		
19,362.41		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne
3,528.60		Rückdisconto vom Vorjahre
22,891.01		
19,952	30	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1893
<b>II. Aktivzinsen und Provisionen.</b>		
<i>a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.</i>		
6,233	89	Von Emissionsbanken und Korrespondenten
126,252	49	Von Conto-Corrent-Debitoren gegen Hinterlage
9,175	—	Von denselben verfallene, nicht belastete Zinsen
5,145	—	Von Conto-Corrent-Debitoren gegen Bürgschaft
27,493	55	Von Conto-Corrent-Kreditoren (Provisionen)
<i>b. Auf andern Guthaben und Anlagen.</i>		
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:		
12,267.50		Vereinnahmte Zinsen und Provisionen
216.80		Zinsrestanzen auf Jahresschluss
3,195.—		Rückzinsen vom Vorjahre
15,679.80		
12,952	50	Abzüglich: Rückzinsen auf 31. Dezember 1893
Zinsrestanzen vom Vorjahre		
2,495.75		
231.05		
2,726.80		
Von Schuldscheinen mit Faustpfand:		
106,760.50		Vereinnahmte Zinsen
9,256.20		Rückdisconto vom Vorjahre
116,016.70		
102,653	—	Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1893 à 4—4 1/4 %
Von Hypothekaranlagen aller Art:		
1,250,170.—		Vereinnahmte Zinsen
178,069.50		Zinsrestanzen auf Jahresschluss
579,090.50		Ratazinsen auf 31. Dezember 1893
2,007,330.—		
1,301,167	80	Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre
Von Effekten (öffentliche Wertpapiere):		
67,280.54		Vereinnahmte Zinsen von eigenen Effekten
5,907.75		Kursgewinn von eigenen Effekten
26,370.50		Ratazinsen auf 31. Dezember 1893
99,458.79		
26,850.65		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre
72,608.14		
72,872	10	Provision auf An- und Verkauf für Rechnung Dritter
1,663,995	33	
<b>III. Ertrag der Immobilien.</b>		
10,000	—	Vom Bankgebäude
6,412	30	Von anderem Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt
<b>IV. Gebühren und Entschädigungen.</b>		
6,837	21	Für Expertisen, Informationen, Transfixe, Rechtstrib, Porti etc.
3,231	60	Für Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttiteln, Wertgegenständen etc.
767	41	Für Einlösung von Coupons etc.
<b>V. Diverse Nutzposten.</b>		
4,612	30	Gewinn an Beteiligungen
48	55	Begebung von eigenen und Staatsobligationen
2,151	31	Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc.
176	20	Diverse
6,988	36	
<b>VII. Gewinnsaldo-Vortrag von 1892 . . .</b>		
		6,605 92
		1,916,521 76

## Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank vom Jahre 1893.

### I. Verteilung des Reingewinnes von 1893

nach Art. 23\* des Gesetzes vom 8. März 1867.

Gewinnergebnis inklusive Saldo vom Vorjahre . . . . .	Fr. 298,962. 59
Ab: Verzinsung des Dotationskapitals Fr. 6,000,000 1 Jahr à 3 1/4 % . . . . .	„ 225,000. —
	Reiben Fr. 73,962. 59
Hievon:	
Dem Staat . . . . .	Fr. 35,000. —
Tilgungsrate an die Bauschuld laut Amortisationsplan . . . . .	„ 30,000. —
Dem Reservefonds: Gewinnanteil . . . . .	„ 5,000. —
	Vortrag auf neue Rechnung Fr. 3,962. 59

\* Art. 23 des Gesetzes lautet:

„Wie mit den Passivzinsen und den andern Ausgaben der Bank ist die Bilanz derselben alljährlich auch mit 1/2 % vom einbezahlten Gründungskapital zum Behuf der Amortisation desselben oder zur Bestreitung der Kosten für Erneuerung der Anleihen zu belasten.

„Vom jährlichen Reingewinn sind 50 % so lange zur Gründung eines Reservefonds anzulegen, bis dieser den Betrag von einer Million Franken erreicht haben wird.

„Über den Rest des Reingewinnes verfügt der Grosse Rat auf Antrag des Regierungsrates.“

### II. Amortisationscontos.

Stand auf 31. Dezember 1892 . . . . .	Fr. 299,104. 50
Verzinsung à 4 % . . . . .	„ 11,953. 13
Zuteilung der Quote für 1892 . . . . .	„ 20,000. —
	Fr. 331,057. 63
Abzüglich: Spesen für Couponeinlösung . . . . .	„ 537. 03
Saldo auf 31. Dezember 1893 . . . . .	Fr. 330,520. 60

### III. Reservecontos.

Stand auf 31. Dezember 1892 . . . . .	Fr. 1,153,603. 30
Verzinsung à 4 % . . . . .	„ 46,144. 10
Zuweisung von 1893 . . . . .	„ 5,000. —
Saldo auf 31. Dezember 1893 . . . . .	Fr. 1,204,747. 40

**Bemerkung.** Infolge Beschlusses des Bankausschusses sind Reservecontos sowohl als Amortisationskonto mit 4 % zu verzinsen.

Laut dem vom Regierungsrat genehmigten Amortisationsplan für die Bauschuld des Kantonalbankgebäudes ist dieselbe bis auf den Betrag von Fr. 200,000 in der Weise abzuhalen, dass jährlich die dem Reserveconto der Kantonalbank zuzuschreibende Hälfte des Reingewinnes bis auf die Summe von Fr. 30,000 zur Amortisierung der Bauschuld zu verwenden ist.

# Jahresschluss - Bilanz der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen

auf 31. Dezember 1893.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven		Passiven	
<b>I. Kassa.</b>			
	4,860,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.
	2,532,690	—	Uebrigere gesetzliche Barschaft.
	6,892,690	—	Gesetzliche Barschaft.
	13,950	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
	287,500	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
7,227,772	33,632	26	Uebrigere Kassabestände.
<b>II. Kurzfristige Guthaben.</b> (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
	19,362	99	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
345,355	325,992	16	Korrespondenten-Debitoren.
<b>III. Wechselforderungen.</b>			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
3,099,409.05 innert 30 Tagen fällig.			
	1,858,369.72	60	" " "
	3,187,418.10	90	" " "
	206,370.60	in über 90	" " "
8,351,567		47	
Wechsel auf das Ausland:			
250,558. — innert 30 Tagen fällig.			
	124,688.10	60	" " "
	270,346.20	90	" " "
	1,495.30	in über 90	" " "
647,087		60	
9,148,738	150,083	27	Wechsel zum Inkasso.
<b>IV. Andere Forderungen auf Zeit.</b> (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
	3,569,285	80	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
	114,820	55	gegen Bürgschaft.
	239,721	25	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, auf Bürgschaft.
	2,637,240	—	Schuldscheine mit Faustpfand.
88,412,189	31,851,121	54	Hypothekar-Anlagen aller Art.
<b>V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.</b>			
	13,450	—	Aktien
	1,575,139	—	Obligationen } (Vide Beilage Nr. 2.)
	1,588,589	—	Effekten (öffentliche Wertpapiere).
1,788,042	119,453	88	Staatliche Molkereischule Sorothal.
	80,000	—	Grundeigentum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
<b>VII. Feste Anlagen.</b>			
	339,000	—	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
344,000	5,000	—	Mobilien.
<b>VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
	615,186	—	Ratazinsen auf Aktivposten
793,422	178,286	30	Rückständige Zinsen auf Aktivposten } (Vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung.)
58,059,520		07	
<b>I. Noten-Emission.</b>			
	10,886,050	—	Noten in Zirkulation
	13,950	—	Eigene Noten in Kassa
		—	(Vide Beilage Nr. 1)
		—	10,900,000
<b>II. Kurzfristige Schulden.</b> (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
	2,825	01	Giro- und Check-Conti
	335,879	85	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren
	135,327	70	Korrespondenten-Kreditoren
	2,669,874	—	Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
	956,954	90	Finanzkanzlei
	134,088	12	Betriebs- und Konkurs-Depositen
	2,593,847	—	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
	203,086	80	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons
		—	7,031,683
<b>III. Wechsel-Schulden.</b>			
		—	Tratten und Acceptationen
		—	165,500
<b>IV. Andere Schulden auf Zeit.</b> (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
	18,981,108	08	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
	5,154,100	—	Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
	7,920,600	—	Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre
		—	32,055,808
<b>V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).</b>			
	17,757	86	Reserve für mutmassliche Verluste (vide Beilage Nr. 6)
	59,540	66	Rückdisconto u. Rückzinsen auf Aktivposten } (vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung.)
	290,000	—	Zu verteilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1893
		—	367,298
<b>VI. Eigene Gelder.</b>			
	6,000,000	—	Eingezahltes Kapital
	1,204,747	40	Ordentlicher Reservefonds } (Zuweisungen vom
	330,520	60	Kapital-Amortisationsconto } Jahr 1893 inbegriffen)
	3,962	59	Gewinnsaldo-Vortrag auf das Jahr 1894
		—	7,539,230
		—	58,059,520

## Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der St. Gallischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1893.

### Beilage Nr. 1. Noten-Status vom 31. Dezember 1893.

	Emission	In Kasse	In Zirkulation
468 Noten von Fr. 1000	Fr. 468,000	4,000	464,000
5,850 " " " 500	" 2,925,000	5,000	2,920,000
51,320 " " " 100	" 5,182,000	900	5,131,100
47,500 " " " 50	" 2,375,000	4,050	2,370,950
105,188 Noten	Fr. 10,900,000	13,950	10,886,050

### Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Stück	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
<b>I. Obligationen.</b>				
1000	4 % Kanton St. Gallen, Serie XXXVI	1,000,000	101	1,010,000
2	4 % Stadt St. Gallen, " IX	2,000	101	2,020
270	4 % " " XIII	270,000	101	272,700
1	4 % Kreditanstalt St. Gallen	2,500	100	2,500
2	4 % " " "	40,000	100	40,000
89	5 % Vereinigte Schweizerbahnen	26,700	100	26,700
86	3 % " " "	43,000	60	25,800
48	4 % " " " III. Hyp.	24,000	101	24,240
21	4 % " " " "	21,000	101	21,210
92	3 1/2 % Stadt Zürich	92,000	96	88,320
5	4 % Kanton Zürich	5,000	100	5,000
4	4 1/2 % Glarus, Serie J	4,000	102	4,080
1	Werdenbergische Spar- & Leihanstalt	6,200	99 1/2	6,169
23	Vorarlbergbahn-Anleihen	Kronen 46,000	100	46,000
1	" " "	" 400	100	400
1645	Obligationen.			1,575,139
<b>II. Aktien.</b>				
24	Lagerhäuser der Central-Schweiz		300	7,200
25	Telephon Madrid		250	6,250
1694				1,588,589

### Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Art. 12 des Geschäftsreglements bestimmt:  
 „Der Rückzug der Einlagen in Conto-Corrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückzügen von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 drei Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 acht Tage Frist zu verlangen.  
 „Der Bank steht überdies die Befugnis zu, bei ausserordentlichen Zeit- und Geldverhältnissen für alle Rückzüge von mehr als Fr. 2,000 eine Frist von 14—30 Tagen zu verlangen.“

- Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:
- a) 315 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 2,000 . . . . . Fr. 210,830. 20
  - 213 Conti mit einem Guthaben von Fr. 2,000 und darüber, zu je Fr. 2,000 . . . . . 426,000. —
  - Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 636,830. 20
  - b) 213 Conti, das Guthaben über Fr. 2,000, eventuell mit einer Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . . . 2,032,843. 80
  - In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 2,669,674. —

### Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 14 des Sparkassereglements lautet:  
 „Die Gläubiger der Sparkasse können ihre Einlagen samt aufgelaufenen Zinsen jederzeit ganz oder teilweise unter folgenden Bedingungen zurückziehen:  
 a) Kapitalbeträge bis auf Fr. 100 werden sofort ohne Zinsabzug ausbezahlt; doch dürfen innerhalb von 2 Monaten im Ganzen nicht mehr als Fr. 100 zurückgezogen werden.  
 b) Abkündigungen von über Fr. 100 bis Fr. 1,000 werden auf zwei Monate angenommen, und es dürfen während dieser zwei Monate im Ganzen nur Fr. 1,000 abgekündigt werden. Bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers kann das Betreffende auch sofort mit Zinsabzug von einem Monat ausbezahlt werden.  
 c) Abkündigungen von über Fr. 1,000 werden auf drei Monate angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers mit Zinsabzug von zwei Monaten ausbezahlt.“  
 Art. 15:  
 „Bei aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen ist die Bank berechtigt, für alle Guthaben eine Abkündigungsfrist bis auf 6 Monate zu beanspruchen.  
 „Eine solche Verfügung ist jeweilen öffentlich bekannt zu machen und tritt sofort in Kraft.“

- Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:
- a) 4,388 Einleger-Conti mit Guthaben bis auf Fr. 100 . . . . . Fr. 169,847. —
  - 24,240 Einleger-Conti mit einem Guthaben von über Fr. 100, jedes Fr. 100 . . . . . 2,424,000. —
  - Ohne Kündigung sofort rückzahlbar Fr. 2,593,847. —
  - c) 24,220 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 100, mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . . . 18,981,108. 08
  - Fr. 21,574,955. 08

### Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene weiterbegebene Wechsel im Betrage von . . . . . Fr. 96,206. 65

### Beilage Nr. 6. Reserve für mutmassliche Verluste.

Bestand am 31. Dezember 1892 . . . . . Fr. 22,630. 31  
 Abschreibung diverser Verluste . . . . . 4,872. 95  
 Bestand auf 31. Dezember 1893 . . . . . Fr. 17,757. 86

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

22 janvier 1894, 8 h. a.  
N° 6737.

*Ditisheim & C<sup>ie</sup>, successeurs de Maurice Ditisheim, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).*



### Mouvements, boîtes, cadrans et emballages de montres.

(Transmission de la marque n° 1584, enregistrée au nom de « Maurice Ditisheim, successeur de Ditisheim frères » à la Chaux-de-Fonds, pour « boîtes et mouvements de montres ».)

22 janvier 1894, 8 h. a.  
N° 6738.

*Ditisheim & C<sup>ie</sup>, successeurs de Maurice Ditisheim, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).*



### Mouvements, boîtes, cadrans et emballages de montres.

(Transmission de la marque n° 2440, enregistrée au nom de « Maurice Ditisheim » à la Chaux-de-Fonds, pour « boîtes et mouvements de montres ».)

22 janvier 1894, 8 h. a.  
N° 6739.

*Ditisheim & C<sup>ie</sup>, successeurs de Maurice Ditisheim, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).*



### Mouvements, boîtes, cadrans et emballages de montres.

(Transmission de la marque n° 2679, enregistrée au nom de « Maurice Ditisheim » à la Chaux-de-Fonds, pour « boîtes et mouvements de montres ».)

22 janvier 1894, 8 h. a.  
N° 6740.

*Ditisheim & C<sup>ie</sup>, successeurs de Maurice Ditisheim, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).*



### Mouvements, boîtes, cadrans et emballages de montres.

(Transmission de la marque n° 5183, enregistrée au nom de « Maurice Ditisheim, successeur de Ditisheim frères » à la Chaux-de-Fonds.)

## Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

### Banknotenmonopol.

Konform dem Antrage des Finanzdepartements hat sich gestern der Bundesrat grundsätzlich dahin entschieden, dass in Ausführung des in Art. 39 der Bundesverfassung dem Bunde ausschliesslich eingeräumten Rechtes zur Ausgabe von Banknoten und andern gleichartigen Geldzeichen eine unter gesonderter Verwaltung stehende schweizerische Staatsbank mit Filialen nach Massgabe des Bedürfnisses in den Kantonen errichtet wird. Im Fernern ist das Finanzdepartement eingeladen worden, dem Bundesrate einen Gesetzesentwurf auf dieser Grundlage zu unterbreiten. Aus den Thesen, mit welchen das Finanzdepartement seine Vorlage einbegleitet hat, wird auszugsweise folgendes mitgeteilt:

Als Sitz der Hauptbank ist Bern in Aussicht genommen. Hauptaufgabe der Bank ist, durch eine einheitliche und vorsorgliche Diskontopolitik den Geldumlauf des Landes zu regeln und durch Ausbildung des Giro- und

Mandatverkehrs den Zahlungsverkehr zu erleichtern. Sie hat ferner den ganzen Kassenverkehr des Bundes unentgeltlich zu besorgen. Der Geschäftskreis der Staatsbank wird zu diesem Zwecke auf denjenigen einer reinen Noten-Giro- und Diskontobank beschränkt; sie überlässt somit die weitem Zweige der Bankthätigkeit, wie insbesondere: das Darlehensgeschäft in laufender Rechnung (Kreditoren-Kontokorrent); den Hypothekerverkehr; das Sparkassawesen; An- und Verkauf von Wertpapieren für Rechnung Dritter den Kantonalbanken, bezw. Privatbanken, welche auch ohne das Notenemissionsrecht lebensfähig erhalten bleiben sollen. Die Kantonalbanken, welche sämtlich kantonalem Gesetze unterworfen und kantonalen Behörden verantwortlich sind, und Geschäfte betreiben, welche der Staatsbank verboten sind, können nicht Filialen dieser letzteren sein. Dagegen wird die Staatsbank vorzugsweise mit den Kantonalbanken in enge Verbindung treten betreffend: Die Rückdiskontierung von Wecheln; die Belehnung von Wertpapieren; den Verkehr in Chek- und Giro-Rechnung; den Inkasso- und Mandatverkehr. Die Staatsbank ist ferner befugt, bereits bestehende Notenbanken (staatliche oder private) mit Aktiven und Passiven, soweit sich deren Uebernahme mit dem der Staatsbank vorgeschriebenen Geschäftskreis verträglich, vertraglich zu erwerben und als Filialen der Staatsbank zu organisieren. In diesem Sinne sind mit Inkrafttreten des Gesetzes Unterhandlungen zu eröffnen. Die unentgeltliche Besorgung des Kassawesens des Bundes ist nicht als blosser Giroverkehr zu betrachten, sondern als eine Verpflichtung der Staatsbank, und als besonderer Geschäftszweig derselben zu behandeln. Sie ist zu verpflichten, für Rechnung des Bundes kostenfrei Zahlungen anzunehmen und zu leisten; beziehungsweise die Zahlungsmandate der Staatskasse an der Hauptkasse und allen Filialen einzulösen, immerhin aber nur in der Höhe des jeweiligen Guthabens der Staatskasse. Sie kann ferner verpflichtet werden, die Verwaltung der dem Bunde gehörenden Wertschriften zu übernehmen. Abgesehen von dem Zwei-Drittel-Anteil am Reinertrag, welchen der Verfassungsartikel den Kantonen zusichert, sollen letztere an der Beschaffung des Gründungskapitals der Staatsbank partizipieren dürfen. Die Verwaltung der Bank soll innerhalb den aufzustellenden gesetzlichen Vorschriften eine durchaus selbständige, jedem Einfluss der politischen Behörden entzogene sein. Immerhin steht die Bank unter der Oberaufsicht und Kontrolle der Bundesversammlung. Nach Ablauf einer angemessenen Frist für den Rückzug der alten Noten wird die Staatsbank zur Einlösung aller noch zirkulierenden Noten verpflichtet, wogegen die bisherigen Emissionsbanken den Gegenwert in Bar und Diskontowecheln an letztere abzuliefern haben. Die Bestimmung des gegenwärtigen Banknotengesetzes, dass nach Ablauf einer 30jährigen Frist der Gegenwert der nicht zur Einlösung vorgewiesenen Noten dem schweizerischen Invalidenfonds verfallen, wäre auch in das neue Gesetz wieder aufzunehmen.

### Monopole des billets de banque.

Conformément aux propositions de son département des finances, le conseil fédéral a décidé hier, en principe, que, en application du droit exclusif — que donne à la Confédération le nouvel article 39 de la constitution fédérale — d'émettre des billets de banque ou toute autre monnaie fiduciaire, il y a lieu de créer une banque d'état placée sous une administration spéciale et pouvant avoir, suivant les besoins, des succursales dans les cantons. Il a, en outre, invité son département des finances à lui soumettre un projet de loi basé sur cette base. Voici un extrait des thèses que ce département a présentées au conseil fédéral. Le siège principal de la banque serait à Berne. La banque aurait notamment pour tâche de servir, en Suisse, de régulateur du marché de l'argent, et de faciliter les opérations de paiement. La banque d'état serait chargée, en outre, de soigner gratuitement toutes les affaires de caisse de la Confédération. Dans ce but, sa sphère d'activité se restreindrait à celle d'une banque d'émission d'escompte et de virement. Elle abandonnerait donc aux banques cantonales et aux banques privées, qui, sans avoir le droit d'émettre des billets, devraient continuer à rester viables, les autres branches d'activité d'une banque, telles, entre autres, que: les prêts en compte courant (crédits en compte courant); les affaires hypothécaires; celles de caisses d'épargne; l'achat et la vente de titres pour le compte de tiers. Les banques cantonales, qui sont toutes soumises aux lois cantonales, sont responsables vis-à-vis des autorités cantonales et font des affaires interdites à la banque fédérale d'état, ne pourraient être succursales de cette dernière. Toutefois celle-ci resterait en étroites relations de préférence avec les banques cantonales en ce qui concerne: le réescompte d'effets de change; les avances sur nantissement de titres; les comptes de chèques et de virements; les encaissements et mandats. En outre, la banque d'état serait autorisée à acquérir par contrat avec actif et passif, et à organiser, pour ses succursales, les banques d'émission (cantonales ou privées) existant actuellement, à la condition que cette acquisition concorde avec la sphère d'activité qui lui est prescrite. C'est dans ce sens que l'on entamera des négociations dès l'entrée en vigueur de la loi. Il n'y a pas lieu de considérer comme une simple affaire de virement la charge gratuite entreprise par la banque d'état de soigner toutes les affaires de caisse de la Confédération. Il faut, au contraire, y voir une obligation de cette banque et la traiter comme une branche spéciale du service qui lui incombe. Elle serait donc tenue d'accepter et de faire, sans frais, des paiements pour le compte de la Confédération, c'est-à-dire de payer, tant à sa caisse principale qu'à celles de ses succursales, les mandats de paiement émis par la caisse d'état, mais seulement jusqu'à concurrence de son avoir. Elle serait tenue, en outre, de se charger de la gestion des titres appartenant à la Confédération. Outre leur part des deux tiers du bénéfice net de la banque d'état que l'article 39 de la constitution fédérale attribue aux cantons, ceux-ci doivent aussi pouvoir participer au capital de fondation de la banque. L'administration de la banque doit, dans les limites des prescriptions légales à établir, être absolument indépendante et complètement à l'abri de toute influence politique. Toutefois, la banque serait placée sous la haute surveillance et le contrôle de l'assemblée fédérale. A l'expiration d'un délai convenable pour le retrait des anciens billets, la banque d'état serait tenue d'accepter au change ou en paiement tous les billets encore en circulation; par contre, les banques d'émission devraient alors lui en remettre la contre-valeur en espèces ou en effets de change escomptables. La nouvelle loi devra aussi renfermer une disposition analogue à celle de l'article 36 de la loi actuelle sur l'émission et le remboursement des billets de banque suivant laquelle, après un délai de trente ans à partir du jour du rappel, la contre-valeur des billets non présentés sera acquise au fonds des invalides suisses.

### Ausländische Banken.

	Niederländische Bank.			
	13. Januar.	20. Januar.	13. Januar.	20. Januar.
Metallobstand	181,907,362	132,709,608	Noten-Circulation	210,684,555
Wechselnotenzüge	60,941,441	59,011,294	Conti-Correnti	7,104,747
				5,993,937